THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXV.—No. 35 SATURDAY, MAY 6, 1961 TORONTO, ONTARIO

BREEZIN'

By LANCE

Uh... like I'm back. From my two we'ks (too weak?) vacation that is, which went a little over the ... say about 30 weeks ... Ah well, when I vacation I really vacation hard. And when I write I really . . . . well anyway, I'm back.

On Sunday, May 7th, you lucky folks living in and around Toronto get a chance to see a real Karate expert in action. Mr. Masami Tsuruoka 4th Dan and his pupils at the Tsuruoka Karate Dojo—the only officially recognized Canadian Branch of the All-Japan Karate Federation—will hold an "Open House" between 2:00 P.M. and 4:00 P.M. at 1399 Queen Street West (above the Lakeshore Bowling alley). To all those who have watched Karate men on TV splitting boards with bare-handed chops, and are still sceptical about what they saw, be sure not to miss this. And remember to duck when the splinters start to fly.

* * *

There will be a delay in the Nisei Arts And Letters Club's special edition as was scheduled for this spring. Many of their writers and artists have been too busy studying for final exams at the Universities, too busy at work, and too busy at play. The date set for the next meeting will be announced soon. All those wishing to join or interested in this club can get further information by writing to: Nisei Arts And Letters Group, 132 First Avenue, Toronto 8, Ontario.

* * *

JC historian, Ken Adachi will submit four chapters of the history to the publisher, instead of the planned two, to give a better picture of the book. Rumours are that more than one publisher is interested.

* * *

Watch this paper for an expose of young Niseis involved in the gambling dens of Toronto's Chinatown. This article is being written ... with the collaboration of a couple of tough boys by The New Canadian's Jim Hayashi. He says there will be ... I hope those ... are ... ones. I'll sure ... to pick up The New Canadian and ... myself bent over the Mah Jong tables, a Chinatown blonde ... her fingers through my ... and a fat cigar ... Oh, but that was ... A lot of beer has flowed under the bridge since then. ... But don't get any ideas ... I still ... phone ... good ... happily. So long ... da Lance

* * *

... for Japanese Canadians ... Sima Maru ... Shoyu (Soy Sauce) ... It is ... ing Angels ... of this paper for

(Continued on Page 8)

Dana Fashion Beauties

Photo By JIM HAYASHI

TORONTO, Ont.—Nisei beauties modelled the latest fashions at the successful Toronto Dana Annual Fashion Show on April 29th at the Toronto Buddhist Church. From left to right; Mrs. Susan Mori in a trim casual, Miss Yoshie Higashi flourishing a sweet cocktail number, and Miss Nancy Shimoda modelling a neat casual cut.

SNEADO-SAN GIVES CLUBS TO CADDY

TOKYO. — Sneado-San, Sam Snead to the statewide golf fan, was back in Japan recently. But he was not chipping very well.

"All the time short or over green," said his caddy, Kurako Kawamo.

The petite girl caddied for Snead in 1957 when he and Jimmy Demaret went to Nippon and lost the Canada Cup matches to Nipponese pros Pete Nakamura and Koichi Ono.

Snead praised the girl caddy and when he returned recently for some exhibition matches he asked for her.

He said she is not only efficient at selecting clubs but knows the game of golf and is "cute as a button."

Snead played with three Japanese businessmen and shot a one-over-par 72 at the 6164 yard ... course.

After putting out one green, Snead asked his caddy:

"You got any clubs of your own?" ... Kurako answered in the negative.

"Well, I'll bet you will pretty soon," the golfer said.

On the 18th green, somebody arrived with a huge package. Sneado-San presented Kurako with a matched set of woods and irons. The speechless girl broke into tears.

Japanese Steel Companies Interested. . . .

Japan May Take Part In Sask. Development

REGINA, Sask. — William Sharp, president of Interprovincial Steel and Pipe Corporation in Regina, said in an interview here that Japanese steel companies may help develop the Choiceland iron ore deposits in northeastern Saskatchewan.

Mr. Sharp said he has had several meetings with key men in the Japanese steel industry. The last one was April 26. Further meetings were planned.

Interprovincial has spent $200,000 on exploration in the Choiceland district and holds options on mineral rights on about 1,000 acres of land in the area.

Mr. Sharp said Japanese interests also are looking at similar deposits in northern Alberta.

A group of Japanese government and business leaders will visit Saskatchewan as guests of the provincial department of industry and information in June.

Mr. Sharp said expansion of the Regina plant's operations, which now are based on scrap iron use, depends on whether the Choiceland deposits can be brought into production.

He said it would be practical to spend $30,000,000 required to establish a mine at Choiceland if the Japanese or another important market opened up.

The Choiceland deposits have some advantages over the Alberta ore, Mr. Sharp said. The Alberta ore is not as economical to process and a 150-mile rail line would have to be built to make it accessible.

However, the Alberta ore could be mined by open pit methods, while the Choiceland deposits are located 2,000 feet below the surface and would be mined by the more expensive shaft method.

Trophy For Nisei

NEW WESTMINSTER, B.C.—Miss Sally Sakai, 18-year-old student from Steveston, B.C. recently won a public speaking contest in New Westminster. She was awarded a trophy for her eloquent speech.

Robbed And Beaten

VANCOUVER, B.C.—Mr. Hatsuo Atagi, 35, of Prince Rupert, told police he was strong-armed and robbed of $23.00 in the men's washroom of a skid-road hotel last week. Police booked a 42-year-old man for investigation.

Kono Breaks Record

HONOLULU.—Tommy Kono broke an American record in the Oahu Open Weightlifting Championships held here recently.

Kono, competing in the 181-pound division, pressed 325 pounds to better his American record of 321. He clean and jerked 340 pounds but did not attempt the snatch.

JAPANESE CANADIAN CENTRE NEWS

TORONTO.—The Annual General Meeting for the Japanese Canadian Centre is to be held at the Toronto Buddhist Church (918 Bathurst St.) on Monday, May 29 at 8:00 P.M. Program reports will be presented on all phases of this project as well as plans for the coming year. All members are urged to attend this urgent meeting.

CANVAS

Complete results of the canvas of the Toronto JC community is still inconclusive at the time of this write-up; canvas officials stated. Returns were coming in by midweek; however the Captains stated that a great number of the people have moved and more time is required to determine the new addresses and to make the necessary visits.

BAZAAR

Plans for the Centre bazaar to be held at the Maurice Cody Hall on 227 Bloor St. East on May 27 (from 2:00 P.M. to 7:00 P.M.) are progressing rapidly under the capable leadership of Mrs. Hayashi and the rest of the Program Planning Committee. Members and friends are requested to set aside this date for the big event.

50TH ANNIVERSARY

SKEENA RIVER, B.C.—Pictured above are Mr. and Mrs. Seiichi Mayeda celebrating their "Golden" 50th wedding anniversary at Sunnyside Cannery at Skeena River in B.C. Many relatives and friends celebrated with the happy couple.

Mr. Mayeda came to Canada at the age of 21 in 1906 settling in Northern B.C. and working as a pioneer fisherman. The couple was invited as guests of the city of Prince Rupert during the Centennial celebrations and they were given, "Kinenhin".

The New Canadian sends heartiest congratulations to the happy couple and continued happiness and good health.

Toronto JCCA News

TORONTO.—Twenty-four members were in attendance at the Toronto JCCA's regular monthly ... last Wednesday evening. Various ... reports were received and discussions on the following matters took place:

1. PICNIC. Decision was made to hold the picnic ... July 2, 1961. A special committee ... and making ...

2. INTERNATIONAL SOFTBALL TOURNA... ... Ontario and the United States.

3. ETHNIC GROUPS. A ... TJCCA to participate ...

4. TORONTO JCCA'S COMMUNITY CENTRE ...

... the name of one of the bank ... from former president Edward Ide to the present president, George Takahashi.

(b) To appoint 7 members for a special committee to draft a statement which will be issued to the public when the fund ... to the Centre. This statement will include a brief history of the TJCCA and the Community Centre since the inception of the idea back in 194? and its progress until the official organization of the Working Committee of the Centre came into being in January of 1958.

The TJCCA's Community Centre Fund started in April, 1953 with the sum of ... from the Crown Prince of Japan's ... held at that time. Since then many organizations and individuals have donated to the fund.

Until May 3, 1961 the bank ... total is as follows:

DONATIONS

From Organizations	$2,2...
From Individuals	$70...
Bank Interests for 6½ years	$...
TOTAL	$4,517.94
For The Hypothetical Model	$1,500.00
PRESENT TOTAL BALANCE	$2,253.75

Latest Japanese Invention. . .

Device Triples Gas Engines Power

TOKYO.—A device which its inventor claims will triple the horsepower of internal combustion engines has been perfected by Dr. Yukichi Asakawa, professor of engineering at Nihon University in Tokyo.

Professor Asakawa disclosed details of his invention which was completed with the aid of engineers of Nissan Motor Co., manufacturers of the Datsun car.

He said the new device will be built into cars shortly and that he has applied for patents on his invention in the United States, Britain, France, West Germany, and Italy.

Asakawa's idea is to insert an electrode, separate from the conventional spark plug, into cylinder and apply an alternating current of about 10,000 volts.

Asakawa claims his device has the advantage of reducing carbon deposits within the cylinders because of the engine's higher degree of combustion.

The new device is said to increase fuel consumption only 10 per cent more than conventional less-powerful engines.

The professor has long been studying the phenomenon of quickening the flow of fluids or gas through slender tubes when electricity is applied to the tubes.

His new device resulted from an experiment in the spring of 1960 to fire an electrode and increase combustion.

Asakawa explained the principle of his new engine device as follows:

Various particles in neutral flames inside an engine are ionized into plus or minus particles when subjected to high-voltage electricity.

These charged particles repulse or retract one another and the resultant swirl of flames and better mixing of air makes combustion more efficient.

Asakawa added that his device is not expensive because only a second electrode and a small electric generating device need to be installed.

Dr. Seiji Kaya, university president expressed his surprise over the "epoch-making invention."

NEED ONLY MONEY TO LAUNCH SPACEMAN

TOKYO.—Japan's top rocket expert recently declared that Japan could put a man into space "at any moment" if the government would provide the money.

Prof. Hideo Itokawa, director of Japan's present "Rockets-For-Peace" program, said the government would have to first provide budget funds for construction of a multi-stage rocket to be used. The Tokyo University rocket department under Itokawa's direction, already has conducted a land test of the first stage rocket engine of Japan's "Lamda" long-range guided missile at its rocket launching centre on Michikawa beach, on Japan's northern Honshu coast. This test failed when the engine developed a crack after running for less than 10 seconds.

Although the experiment was termed unsuccessful because of the crack, Itokawa did not see things so darkly. "Amateurs want to see everything in black and white, a success or a failure," he said. "It was neither of them."

The Lamda Rocket uses solid fuel. Itokawa told the press in an interview that the first stage of the rocket is to have a thrust of about 86,000 pounds. The first Lamda rocket will be launched next fall, he said.

The program directed by Itokawa is part of Japan's space-research program, supervised by the National Space Development Council, a government agency.

The Lamda rocket is expected to be used to launch a monkey into space and bring it back in a project similar to the American "Project Mercury."

"We can send a man into space at any moment if the government would provide us with funds," Itokawa said. However, he said he could not guarantee the man would be returned safely to earth.

When the Lamda rocket is ready for use with all stages operating it will be able to carry a payload of about 2,000 tons for 2,000 kilometers (about 1,250 miles).

Itokawa, a 49-year-old rocket expert often referred to as Japan's "Von Braun," will leave early in May for a 20-day visit to Washington for consultations with officials of the U.S. National Space Agency. He also is directing another series of experiments involving Japan's Kappa rockets. The newest Kappa rocket was tested April 1 when a Kappa 9-L rocket reached a height of about 200 miles. A Kappa-8 rocket was launched April 18 carrying equipment for gathering data on the ionosphere.

JAIL YARD DRIVER

MITO, Japan—Shin Shinohara, chafing over the suspension of his driver's license, decided it would be all right to drive his truck in the yard.

He threw the gears into reverse. The truck's rear banged into a power pole. Several blocks were blacked out. And the judge gave Shinohara two months in jail.

Go To Church Of Your Choice This Sunday

Color Irony

By TOORU KANAZAWA
of Hokubei Shimpo, New York

NEW YORK.—One of life's ironies is the news from Capetown that Japanese living in South Africa are to be treated as whites in places where they are allowed to live. The same practice applies in our own South, where businessmen from Japan can stay in hotels which exclude Negroes.

This fact is rightfully resented by Negroes, who are American citizens for generations back.

It recalls to mind our induction into the U.S. Army at Fort Meade a couple of decades ago. In filling out the enlistment form the corporal came to White or Negro. He scratched his head, looked up, went back to an officer for a conference. He returned and we watched with ironic amusement as he checked off White.

Any sense of satisfaction we have felt about being accepted as an "equal" was conditioned by our past environment. Some of us, the gray-haired Nisei, attended segregated schools, could not have our hair cut by white barbers, and were sent up to the balconies of theatres.

In contrast, the status of Japanese Americans has improved. Negroes are slowly making progress. From Salem comes a report that the State of Oregon has passed a law on barbershops, beauty parlors, reducing salons and such similar places offering service to the public.

The domestic struggle for progress in racial relations merges into the international picture as the Asian and African peoples emerge from colonialism. We are identified with that struggle, preferred status or not, will we or nill we.

INSTANT COFFEE SMUGGLERS NABBED

OSAKA.—Japanese police arrested 17 persons on charges of smuggling more than half a million dollars worth of American instant coffee from Okinawa into Japan.

Being held were Tadamitsu Takahashi, 48, and Tamotsu Namba, 41, both of Kagoshima on charges of chartering two ships to smuggle coffee into Japan from Okinawa, Mainichi reported.

Another 15 persons were being held in connection with what was believed to be two smuggling rings that have operated since 1958.

Police said the two-ounce bottle of instant coffee costs about 45 cents in Naha and sold for $1 in Japan, about 30 per cent below market price of tax-paid coffee.

Instant coffee was subject to a 50 per cent import tariff until April 1, when the tax was abolished. The coffee sells for about 75 cents on the open market now.

Police struck in Tokyo, Kagoshima and Osaka in rounding up the alleged smugglers. They said the two rings had brought about 200 million yen ($555,555) worth of contraband into Japan.

Or Bringing Someone over?
We represent all lines including American President Northwest Airlines Canadian Pacific and Pan American
Write or call for full information and rates.

DOMINION Travel Office
EM. 4-7331 — Toronto
55 Wellington Street West

THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR

Good Reading for the Whole Family
- News
- Facts
- Family Features

The Christian Science Monitor
One Norway St., Boston 15, Mass.
Send your newspaper for the time checked. Enclosed find my check or money order. 1 year $20 ☐
6 months $10 ☐ 3 months $5 ☐
Name
Address
City Zone State

JUDO EDUCATIONAL CENTRE
BASIC and ADVANCED INSTRUCTIONS of KODOKWAN JUDO
GLEN N. KAWANO — 131 COXWELL AVE., TOR. 8
KODOKWAN 4TH DAN — HO. 3-0736

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
- SAKURA RICE
- MARUKIN SHOYU
- VINEGAR
- SUGAR
- EGGS
- SUKIYAKI MEAT
- MANJU
- MANY VARIETIES OF ARARE

PHONE EM. 4-7892
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

ALL-WAY ROOFING SERVICE
FLAT ROOFS — SHINGLING
EAVESTROUGHING — SHEET METAL WORK
TORONTO OX. 9-5941 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
57 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3323 — Res: RO. 7-3427

Paul K. Asada, D.C., N.D.*
*Doctor of Chiropractic
728A ST. CLAIR AVE. WEST
(½ Block West of Christie)
Telephone LE. 6-8220
If No Answer Call
BE. 3-3869
TORONTO

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4391

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
943 PAPE AVE., TORONTO

Yamada STUDIO
PHOTOGRAPHY
284-A YONGE ST. EM. 6-2411

SMALL SHOE SIZES

NEW SPRING STYLE ARRIVED
SIZES FROM 1 & UP
Men's Scott McHales Four Up
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931 Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

寒い朝

石坂洋次郎

寒い朝だった。

高校生の三輪重夫は、白い息をはきながら、駅へ行く道を急いだ。この道は、去年から舗装されて、ぬかるみや埃を踏まずに歩けるようになったが、道路の両側には、土の部分が少し残されており、そこには、白い霜柱がギザギザに立っていた。

高台であるだけに、冷えが一そうきびしいのであろう。銀杏の並木の裸のくろい枝々が、青磁の快晴を思わせるうす青い空を目がけて、剣のような鋭さで手を伸ばしている。たたけばカチンと音がしそうだ。

重夫は、このきびしい寒さを、ニキビ盛りの皮膚（じつさいニキビなど出ていなかったが）に気持ちよく感じている。細長い足にピッタリくっついた黒いズボン青いラバソールの靴、上半身の方は、上から襟に毛のついたグレイのジャンパーその下からうす茶のスエーター、スエーターの胸元からは黄色い毛のシャツがのぞいている。[illegible]はボサッとしたジー・アイ刈りだ。

全体が無造作に着崩しているように見えるが、繪の才能があり、それにしゃれ氣も強い重夫は、服装にはそれ相應に頭を使っているのだ。一人で歩いているところを見ると、ちょっと色気づいた高校生という感じだが、この服装で、着飾った大人達の間に入っていっても、ちっとも見劣りがしないばかりか、自分の存在を何気なしに主張している風があって、この野郎が！と思わせるものがある。それは女の子に欲しいようなセンスだった。

そして、今日は、ベルトでしばった教科書のほかに赤と黒のチェックの鞄を片手にぶら下げていた。足が長いせいもあろうが、歩き方がすごく早い。前のめりに上体を泳がせて、まるで駆足で人生を送ろうとしている人間のようだ。

日吉の驛に着いた。時間が早いので、ホームには客がまばらだった。重夫は、鞄をベンチの上にそっと置くと、落ちつかない風で、冷い空気がスウスウ通うひろいホームを往ったり来たりした。ときどき、自分でも氣づかず、ホッと嘆息をもらしたりした。

間もなく電車が来た。がこれも早出の勞働者や勤人がポツリポツリ乗っているばかり、スチームがまだきいていないのか、ガランとした室内はやけに寒かった

Watson's

大人・子供用
フレンチ・ショーツ

●ピッタリと合う精巧な織り●柔い布地●平たい縫い目●伸縮自在のウェイスト●二つのフライ……等。
正に最上のハキ心地を提供します。
揃いのアンダー・シャーツもあり。

396

●目下晩市共進會場で開催中の國際展示會にはジェトロ本部から飛田氏が派遣され、ト市のトレード・センターからは大植、森南氏が日本品部を擔當している。

■個人往來

【スポーカン發】戰前歸国した元前川魚店主前川三次郎氏（八二）は去る四月二十二日當地に飛來、女婿木下善智氏宅に落ちついた。當地有志者による同氏歡迎會が婦人會ホールで舉行され、出席者四十名以上の盛會であった。

求 ガーデン・ヘルパー二、三名。電話エルイー三一六一九六（ト市、前原）

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三一四三九一

生長の家誌友會

常に心を明かるく健康と幸福を得る道を体驗を交えて語る谷口先生の錄音が聽けます。皆様の御來聽歡迎。

◇重石宅（毎週土曜夜八時、第一、第三日曜午後二時）303 Greenwood Ave. Phone HO. 1-2319
◇市居宅（第二、第四土曜夜八時）400 Kingswood Rd. Phone OX. 1-1398
◇上田宅（毎週日曜 午後一時半）524 Ontario St. Phone WA. 5-7995
◇富本宅（第二、第四土曜夜八時）318 Markham St. Phone WA. 1-9157

トロント佛教會（バーサスト街九一八）

五月七日
午前十時半　日曜學校
午前十一時　朝の禮拜
午後二時　日中
祥月法要

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一
五月七日　午前十一時半
田園生活主日禮拜
『眞理を守るもの』　清水牧師
◇日語聖書講義　午前十時
◇教會學校　午前十一時半

トロント日系聖公會

電話エルイー五五〇四六
五月七日　午前十一時
復活后第五主日
聖餐式
『求めよ然らば與えられん』　今井司祭
英語禮拜　午后二時

○本紙購讀料　前金にて一年七弗、半年四弗

辯護士 大家一夫
ト市カレッジ街二
ルーム一〇三エー一
電話 ダブリユ・エー 一ー五六〇五
自宅 オーエクス八ー二二八〇

辯護士 鬼塚敏三
事務所トロント市
西クイン街二二六番地
電話 イーエム八ー四八四七
自宅 オエクス一ー三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

花
上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

辯護士 ノータリ パブリック
倉田ルーシン
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五一二號室
電話 イーエム六ー三三三三
自宅 アール・オー 七ー三四二七

喜びにも、慰めにも、いかなる場合にも、花をお送り下さい。
フロードウエー花屋
BROADWAY FLORIST,
601 W. Broadway,
Vancouver 9, B.C.
Phone TR. 6-3848

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス
（華僑樓）
電話エムユー一ー六六四二

FOR A SURE TOMORROW
INSURE TODAY
Crown Life Insurance Co.
900 W. Pender St. (MU. 1-7341)
6650 Heather St. (FA. 5-2528)
Vancouver, B.C.

明朗な生活と力強い活動を
一家安心して将来の希望に生きるために貯蓄しながら生命保険付クラウン生命保険をお選び下さい
晩市ベンダー街九〇〇
ヘザー街六六五〇
矢田源一郎

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
O AND P LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱
日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。
公認 岩田旅行案内所
岩田鉄一
166 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-4057
公認 岩田旅行案内社支店
亀岡徳衛
113 McCaul Street, Toronto 2 B, Ont.
Phone EM. 8-8816

廣州チャプスイ・ハウス
△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。
是非お立寄り下さい。
廣州チャプスイ・ハウス
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 2-4323 — EM. 3-0039

「國寶」新米入荷
醬油
◎最寄りの商店にてお求め下さい
食料雜貨直輸入卸商
西澤商會
S. NISHIZAWA & CO., LTD.
Importers & Exporters Wholesale Grocers
765 Powell St., Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 4-9944
Evening: Phone FA. 5-4183

宗島丸抑えらる

米沖仲仕から二十万弗の訴えで

【東京時事通信】飯野海運所属貨物船宗島丸は一日、米国クリーブランド港で沖仲仕ワイルバー・イー・キングマン氏(三四)の損害賠償請求から米警察官に抑留された。キングマン氏は昨年八月、飯野海運所属他の船舶の荷役従事中、鋼鐵製圓筒にぶつかって背骨と胸に負傷し、このため十九万九千九百九十九弗の補償を要求していた。これに對し飯野海運は二日、米国のボンド會社(供託引受け會社)に十万弗を預託して同船の抑留を解除するよう手続きをとった。

霧地定期船部副部長談=昨年の事故であるが、これまで損害賠償の問題などはなにも連絡はなかった。突然二日現地から抑留の通知があり、おどろいている。米国ではこのような例は常にあるので別段大したことではなく、ボンド會社に預託金を積めば船は放してもらえると思う。あとは專門の辯護士にまかせて解決する。

和田、鈴木送迎會

ト市協一世部では來る十二日(金)午後六時半より日光ガーデンで和田副領事夫妻と鈴木副領事の送別、歓迎會を催す。會費一弗五十仙で一般の參加を希望。申し込みは十日までに船岡幹事又は両新聞社へ通知してほしいと。

前田清一氏夫妻金婚式を祝う

北方漁場の古参者 ―スキーナ河サニーサイド―

キャナリーに在住の前田清一氏(廣島縣出身、七六)は夫人はつよさんと結婚して今年でまる五十年、このほど自宅で親族・友人を招いて盛大な祝宴を催し金婚式を祝った。同氏は一九〇六年二十一才のとき渡加、スティブストンからスキーナに移り、一九一二年に妻を迎え、新設されたベラモラル・キャナリーのスタンダード・キャンプ責任者として移り住み、三男二女を儲けた。同夫妻は北方漁場における日系パイオニアで、プリンスルパート百年祭には特に招かれ記念品をうけた。(英文らんのカットが前田氏夫妻)

廿九日夜に總會 ト市日系會舘

トロント日系會舘では來る五月二十九日(月)夜八時から佛教會ホールで定期總會を開催するので、全會員の出席を希望。なお資金募集運動の結果は來週末あたりにまとまるはず。多數の住所變更があるので戸別訪問に故障がおこっている。バザーは五月二十七日(土)午後二時から七時までモリス・コーディー・ホール(東ブロア街二二七)で行なわれる準備が進行中。

煙業

ケンソー

△今週 電話でちよっと風變りな要求が二つあった。その一つはトロント大學歴史科のマクドナルド教授からのものと、あとの一つは白婦人からのものであった。マクドナルド教授は中国と日本のことを學生に教えている人で『貴社發行の西暦と日本年號對照表をみたが教授にさいして大變便利だと思うから、少々わけてくれないか』という願い。そこで早速、數枚を進呈しておいた。

△白婦人からの電話によると『貴社で取扱っているという日本料理の本(英文)を日系婦人がみせてくれたがいい本だと思うので一冊求めたい。來社して買い求めたいが、まだ殘っているかどうか』という問いである。

△このことはずっと前のことになるが、これも白人から『日本のショウジを上手に作る人を世話してくれ』という要求。日系大一さんに連絡してあとを頼んだが、聞けば日本を訪問してショウジのよさにぞっこんほれこんだから、新住宅に使いたいというわけ。

△もう一つ。日本人形のつくり方を英語で説明できる婦人を至急にさがしてほしいという。女子ばかりの學校で習いたいというのである。ヤブから棒にこんな問いがくるとこちらは戸惑いする。しかし『知りませんので…』というわけにはいかず、各方面に連絡してやっと願いを叶えるという有様である。

日系ガーデンクラブの役員

トロント日系ガーデン・クラブは去る十六日總會を行ない、次の役員を選出した。

△會長 西守△副會長 中町重治、及川トシ子△幹事 (英)佐矢クロリア、(日)小早川明子△會計 梅月千代△議長 新善太郎 (副)大西乙吉△展覽會委員長 大八木忠吉、(副)手島佐四郎△菊花部長 中町重治、(副)森下梅藏△生花部々長 和泉キン、(副)入家かな子、磯崎フジ△監査役 岩崎ミドリ、辻龍太郎△プログラム部部長 西村登美、(部員)宮本タエ、戸栗登美江、露木千代△會員係長 井上春美(委員)西、及川、峯岡光枝、宮本タエ△社交部長 磯崎トメ、(副)麻生よし枝△渉外係 ハント。

八十才以上が十九名

ト市日系合同教會の信徒中に

毎年五月第二日曜日は『母の日』として多年守られていたが、近年にはその日を改め、『クリスチャン家庭日』とし、ト市日系合同教會では十四日午前十一時から教會で一、二世合同で禮拜を行なう。なお同教會には八十才以上の信徒が十九名あるが、その年令順氏名は次の通り。

岡鶴代、園人三之助、島野久太郎、久世条樹、小林亀吉、山本フデ、鳴瀬金太郎、五百井仙之助、森嘉八、北川松治、鵜本正信、日高タメ、内田宇之吉、益田兆、島野サイ、花田金季、池野国介、大橋文次郎、矢野清視。

去る三日、ト大學で行なわれたビクトリア大學及びエマヌエル神學校卒業式で神學生眞次国夫氏が神學士の學位を授與された。

佛教強調週間

ト佛教會で來月

トロント佛教會では東部カナダ佛教會連盟の協賛下に來る六月十一日から一週間『佛教強調週』を催す。この一週間に佛教教義、信仰の實踐と傳統を強調するが、プログラムは次の通り。

△六月十一日(日)朝の禮拜と日中で開週式△十二日(月)佛教講演(英)△十三日(火)院内會議『トロント佛教會、現在と將來』△十五日(木)茶道實演△十六日(金)盆踊りケイコ△十七日(土)佛教美術展覽會△十八日(日)閉週式。

なお佛教會は此の際に有志から佛教にちなんだ美術品所藏の人はぜひ出品してほしいと。江島(エルイー三一九三六九)、吉川(アールエミ)七一三二五)又は須山(エッチオー一一三三八四)まで連絡すること。

マニトバ市民協會 二十八日に總會

【ウィニペッグ發】マニトバ市協總會が來る廿八日(日)午後一時半より佛教會ホールで催される。一カ年間の活動報告、來るべき年度の運動について協議のほか新役員選擧がある。なお市協功勞者に對しゴールドピン贈呈も行なわれるので、一般日系人の參加を願っている。

送別、歓迎會

和田副領事夫妻と鈴木副領事の送別、歓迎夕食會を來る五月十二日(金)午後六時半より日光ガーデンで催します。會費二弗五十仙、一般の參加申込みは十日までに船岡幹事又は両新聞社までお願い申します。

―トロント市協一世部

如月春の俳句會

如月クラブ文化部では例年の『春の俳句會』を五月十三日(土)午後七時半からスパダイナ街四一五の壽會社交室で催します。多數御出席下さい。

(●)雑詠二句 當日持參又は大陸時報社短歌壇

●會費 五〇仙(茶菓づき)

アール エリオット葬儀社

ドーバコート(七一五)(ブロア街の直ぐ南)

トロント市ではサービスで知られています。

Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd., Toronto
Phone LE. 2-3301

新刊現代小説

宴のあと 三島由紀夫 一、三五 蒼き狼 井上靖 一、九〇 ハマギの戀 石坂洋次郎 一、七五 誰よりも君を愛す 川内康範 一、七五 どこかでなにかが 壺井榮 一、七〇 灰色の午後 佐多稲子 一、七五 夫婦合唱(源氏鶏太)九五 婚約中 話(全二) 一、七五 あゝ女難(安岡章太郎)一、七五 初恋(男)一、七〇 第三の影 三橋一夫 一、五五 ぼんくら亀社長(全)一、六〇 [illegible] 大阪府警城戸 [illegible] 女子高校生 [illegible] 夢を [illegible] ビル乙女(全)六五 [illegible] 丸役(全)一、五五 偕入亭主(全)一、七〇 新三等重役 (安本末子)一、〇〇 すれちがい夫婦 鶴子 一、五五

航空船切符旅行 小切手爲替送金 龜岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone 368-0934
113 Medical Street, Toronto 2-B, Ont.

日本觀光は

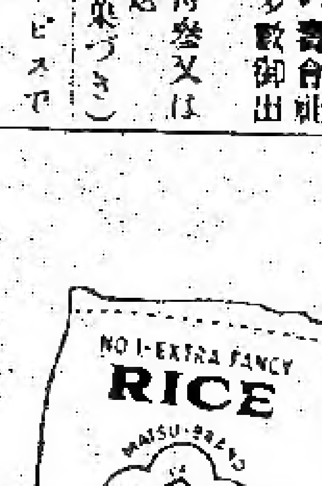
航空機又は船で

アメリカン・プレジデント・ライン、日本郵船、各航空會社の切符取扱並に旅券手續一切。

●特に妻子その他呼寄せのお世話を致します。

(公認旅行案内社)
フルヤ・ツラベル・サービス
FURUYA TRAVEL SERVICE
365 SPADINA AVE. TORONTO 2B,
PHONE EM. 4-1176

一番おいしくたきやすい松印米



百斤 一五弗七五仙

イーオン商會でも取扱っています

―日本送金は古屋から―

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
361 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. 3-5356—WA. 3-9396

雑録

永澤さん追悼

梅月生

永澤六郎氏が四月十四日に亡くなった。前号に掲載の通り露木海蔵君から知らせがあったのであるが、それには、婦美子夫人から私宛ての手紙も同封されてあった。

〝思いますれば幾年月の長い間、ようこそニューカナディアンをお続け下さいまして故人をなぐさめてやってくれました。故人はどんなにか感謝の気持で拝読させて頂きましたこと〟御座居ましょう。ただもう胸がいっぱいで御礼の言葉を書きあらわす事も出来ません。有難う御座居ました。私も今は、うつろな夢のような気持で毎日を、故人のめい福を祈って居ります。主人がおしたい申し上げて居りました皆様、なつかしさでいっぱいで御座います。故人が何かとお世話様になりました在カナダの皆々様に、よろしく御礼を申し上げて下さいませ。〝

×

永澤さんのことは、去る一九五七年二月にこの欄で〝故鈴木悦氏と永澤六郎氏——二人の先達〟と題して数回にわたり、この二人の新聞人のことをあざないあわせて、相当くわしく、二人の性向までも（私が感じとった）書いたので、繰り返すことは差しひかえるが、非常な勉強家であった。それは一生——亡くなるまで續けられたことであろう。

戦後、永澤さんとの連絡がついたのは一九五〇年の春であった。露木君が仲つぎしてくれたのであった。それから文通がつづいて、途中でしばらく切れていたのが昨年二月に復活した。その時、新聞への寄稿〝日本便り〟を送って下さった手紙の中に〝……昨秋脳卒中の微候をあらわし、言葉がもつれて、オカしな具合でした。——少しよくなったのでコンなものを書いて見たわけです。——一日一日が冥土への旅、こんなものでも絶筆にならんとも限らない大節です。〟と書いて居られた。だが、これは絶筆にはならないで、その後もたびたび、そして昨年のクリスマスから今年初めにかけて〝日本人の祖先〟という長文の原稿を送って下さった。

三月の終りになってから長澤さんは、日本の農家のことを書いた原稿を送って下さった。その原稿の余白に〝また長いものを書いてすみません。どうですか。もしお困りがヒド過ぎるようでしたら、ボツにして下さってもかまいません〟と書き添えてある。〝お困りが〟というのは〝長すぎてスペースが得られなかったら……〟というわけである。が、恰度あの頃は、他の記事で紙面がふさがっていたし、それに、書き出しが田植えの機械化のことだったので、これなら、もっと先きになってからでもよかろうと思って発表を保留しておき、もう五月になったので来週あたりにはと思っているところへ、こんどの訃報であった。ニューカナディアンに關する限り、そして恐らくは他へ書いておられないのであろうから、別項の一文は、とうとう永澤さんの絶筆となってしまったのである。

取敢ず紙上で、永澤六郎氏のめい福をいのります。

（五月三日記）

日本便り

農業改革案（一）

南北老人

田植えの機械化

◇過作[illegible]されて[illegible]そろそろ苗代作りが始まって居る。——そこで田植えということになろう。かがんで田植え、かがんで[illegible]稲を[illegible]ることご苦労なことだ。——ウタに曰く、[illegible]腰[illegible]、その田[illegible]賃さ、四[illegible]五月[illegible]まず曰く、手持ちのよい[illegible]、子にかこ[illegible]けて、乳をのませて腰のばす

◇そこで労働科學研究所の遠藤という人が、宮城縣の米作地帯に行って調べて見たところが、一日の就働時間ナンと十三時間から十五時間、そのうち實際に田植え作業に使われたのは、これもナンとそのうち[illegible]四割九分。残りの五時間五分は腰をのばすための休憩時間[illegible]った——それほど田植えは[illegible]はつらいものだというわけ。——腰のまげ伸ばしを勘定して見たら一日五百回から六百回。その間に一万五千回から二万回位く、苗を土に差し込む。

◇その結果は手首や指が炎症を起し、肉がただれるような腐触のもとになる。それを『ソラ手』といってるが、これと『腰まがり』は田植えに附随的のものとなって、農民のいわば職業病ということになって居る。

◇これをナンとかしなければというわけで、案出されたのが『田植え機械』——出るわ、出るわ、新聞によっては既に二千種も出ていると報道しているほどで專賣特許や實用新案になっているものも、もう二百種類を越えているらしい。——それが實際に普及していない所を以て見ると、いわば『帯に短し、タスキに長し』のたぐいか、或はまた『誰かやって見たアトにしても遅くない』と、お百姓さんの引ッ込み思案から來たものか。——というちに、方々でボツボツ始め出した所があるらしい。

モミのまま バラ賣り

◇そこで政府でも『田植えの機械化見込みあり』と踏み切って、十年後には、全日本の田植えは機械化でやると大きなことを言い出して居る。

◇それと同時に、米や麦は、今のように俵につめるという恐ろしく手間を喰う仕事をヤメにする。——十年後にはお百姓さんはモミのままバラ賣りということにしてやると、大ラッパで吹聴している。——それが『日本農業改革草案』のホンの一端で、以下次々に案の大綱を紹介することにしよう。

（つづく）

故永澤六郎氏 追悼の集まり

四月十四日兵庫縣で死去された永澤六郎氏（七五）を追悼する集まりが來週水曜日（五月十日）午後八時から市[illegible]會社交室に於て有志主催で開かれることになった。茶話會の形式で故人を偲ぼうというのであり、舊知の諸氏は誰でも參加してもらいたい。

日本さまざま

露木海蔵

△新駐日大使として、ライシャワー氏が着任した。東京で生れ、日本の社會に通じている大學教授がケネディ政権の一翼として、新登場であるが、この大使夫人は明治の元勲を祖父にもつ春子さん。——

△こうなると東京でのアメリカ人や、外交関係のいろいろの會合には日本婦人が大使夫人として指導的立場にたつことになる。

△『日本の女はわたし達のテキです』といった婦人もあるというが『これじゃマルで戦争に負けたようなモノではないか——』の聲も聞えてくるかも知れない。

△以上、ユーモア物語りであるが、洋の東西を問わず井戸端會議はそれぞれに旺んなものである。

△み空の道々星とよび、この世の星を花とよぶ、——晩翠の詩——天上と地上の、この二つの間には絶対的な切断面があると思っていたのはもう古い。

△人工衛星によって人間が星をつくり、そしてこんど人間が星となったことで、短時間にせよ、天地の切断を破った。

△この偉大な事業に登場したガガリン少佐は『視界良好、気分よし』と地球を拝見しつつ送信したが、まさに天来の聲だ。

△ところで地上イヤ東京では依然として諸事紛々——東京の人口は一千万を越え、池田さんの姿勢が低ければ低いで文句が出るし、高ければ高いで世論が騒ぐ。

△『刃物を持つな』の運動の立法についても政見まちまち。名張市ではブドウ酒で女を多量に成佛させているし、バスは盛んによろめいて事故も倍増。

△花はサクラ、國はヤマト飲んだ酒なら酔うのはあたりまえ、酔うてケンカも花見の景物。

△ところで、私の町では[illegible]下六十棟を焼く大事をやって騒がした。花見どころか、町をあげてカックンと来ている。

△地上の出来事のナンとケチくさいと判っていても、それがうつしよの姿である神速を以って天道を走る科學に對し、人道は牛歩にも似てマサに春日チチたり。

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さって次の方から御寄付を頂きました事を深謝申上げます。

ニューカナデアン

▲スキーナ河の前田清一氏夫妻 銀婚記念

▲トロントの新本佐一氏 日本訪問記念

▲晩市の鐘本文雄氏 故母堂記念

▲トロントの[illegible]田[illegible]男氏夫妻

NIKKA-NET HIRATA-MADE

一九六一年度のギルネットはよく獲れると定評のある日加ネット＝平田メイドを是非本店へ

日加貿易社

（漁網直輸入）

[illegible] Ave., Vancouver 4, B.C. Phone MU. 4-7623

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニユーカナデアン

平原州の鑛業開發 日本投資を歡迎す

カナダとの間に話合い進行中

【レジャイナ發】レジャイナの『インタープロビンシャル・スチール・アンド・パイプ會社』社長ウイリアム・シャープ氏は今週記者會見で、東北サスカチワン州チョイスランドの鐵鑛石採掘に日本鉄鋼會社が協力することになろうと語つた。シャープ氏はすでに數回にわたり、日本業者代表とこの開發計畫について會談を行ない、今後もその話し合いを進めるといつている。

インタープロビンシャル社はチョイスランド地區一千エーカーの地下資源採掘權を有し、すでに二十万弗費やしているが、日本はこの地區ばかりでなく、北部アルバータ州にも目をつけているという。シャープ氏は日本が重要市場となれば、プロビンシャル社は三千万弗をかけて採鑛しても採算がつくとみている。チョイスランド地下二千呎に鐵鑛が埋藏されているものである。

日本見習え

【オタワ發】ヒーズ通産省は今週議會で、カナダ商社は、西歐諸国や日本のように、焦土から再起して新設備をいれ、良質品をつくつている。ことをよく見習うべきであると語つた。

アイク訪日中止

【東京時事通信】小坂外相は今週、記者會見で次のように語つた。

一、朝海駐米大使からアイゼンハワー前大統領訪日中止の公電を受け取つた。非常に残念なことだが、他日日本を訪日して愉快な日を送つてくれることを期待している。

一、アイク訪日の中止が日米關係の障害になるとは考えない。

米大統領夫妻 オタワ訪問

百万チユリツプの花盛りに

【オタワ發】ケネディ米大統領夫妻は來る十七、十八の兩日オタワを正式訪問するが、大統領は十七日午後、上下兩院合同議會で演說を行なう間、大統領夫人はマウンターの音樂行進を見物する予定になつている。米大統領の国外旅行はこれが初めてであるが、ちようどその頃はオタワ特有の『チユーリツプ祭り』が開始された直後で(十五日から三十日まで)百万におよぶ色とりどりのチユーリツプが花盛り、ケネディ大統領歡迎にもつてこいのシーズンである。

日系のカーにつき當り死亡

四日午後、ト市内セント・ヘレン街の兩親宅前の車道へ、駐車してあるトラックの前からとび出した少年ビンセント・オリバンちやん(五才)は五百井ヒデユキ氏(三六、晉譯)がドライブしていたカーにつき當たり三十二呎もひきずられて大怪我したが、少年は同夜病院で死亡した。

中共更に小麥を大注文

價格にして三億六千二百万弗

【オタワ發】ハミルトン農相は今週、オタワ議會でカナダ小麥局は中共との間にカナダ小麥價格三億六千二百万弗の成約に調印したと發表、中国は三ヵ年間に輸入する事になつている。中共はすでに今年早々四千万ブッシエル(價格六千万弗)のカナダ小麥を購入、今回さらに小麥三千二十万ブッシエル、大麥千七百万ブッシエル、小麥粉三万二千五百トンを注文した。

◇カナダ小麥の第一の得意先は英國で、昨年一億三千万ブッシエルを買い、日本は五千万ブッシエルで小麥輸出總數の一八%を買つたが、中共が一躍、第二の得意先となつたわけ。中共は二五%は現金買い、殘余は二百七十日内に支拂うことになつている。

建國百年祭に移民百万人を

【オタワ發】国家住宅建築協會では、一九六七年がカナダ建国百年に當たるので、その記念事業としてカナダへ百万人の移民を入れることは時宜に適した良案であると提唱、移民受け入れによつてカナダは繁榮するといつている。

鐵道スト回避

【モントリオール發】決裂したままとなつていた鐵道勞使間の交渉が今週再開され十六日のスト回避のため最後的努力が拂われることになつた。勞組側では要求變更又は讓歩は絶對にしないといつており、こんどは會社側が折れて出ないかぎり交渉成功の望みはきわめて薄いとみられている。

◇その後、この交渉で遂に會社側が讓歩し、勞組の要求をそのまま承認したので十六日に予定されていた鐵道ストは回避された。勞組の十四仙時給增加は今年の一月一日にさかのぼるものとなつた。

大遠忌ブームのただ中 おさい錢の花吹雪!

【京都發】花散つた京都は大遠忌ブームのまつただ中、ここは親鸞聖人七百回大遠忌が營まれている西本願寺大法要が終わつたあと、聖人像をまつつた御影堂内陣の前では、お寺の參拜部員が聲をからして善男善女をさばく。『すわりこんだらアカン、アカン。おばあさん、あぶない、あぶない――』

◇一方、參拜席をうめた團參客は『いちど御開山のお姿をお近くで――』と、なんまんだぶを連呼しつつ、内陣前につめかける。そこですわりこんで、ジックリありがたがられてはアトがつかえて一大事。『とまらないで、とまらないで――』メガホンがわめく。おさい錢を投げるのがやつと。オートメーション式文札型處理だ。

◇團參客の一波、また一波。そのたびに内陣前のタタミはあわてて投げるおさい錢の花吹雪。赤ダスキの奉仕員がいつせいに袋に出してザルにつめこむ。このほかに參拜席には五十のおさい錢箱がチヤンとおいてあつて、某銀行がもちこんだ硬貨計算器でたちまち仕分けられる。淨財處理にヌカリはない。

◇ともあれ、一日のおさい錢が平均三十万圓、それにもう一つ、かねて遠忌前から全國信徒に配つておいた『懇志袋』の中身が一日平均一千万圓。二十億の遠忌予算の完遂も近い。『黒字らしいですな』とお寺の幹部連。アリガタヤ、アリガタヤ……というのは、團參のおじいさん、おばあさんよりも、じつは本願寺の方――というと、佛バチが當たろうか。

大擧して五百名 東京大會

【晩市發】五月二日晩市を出港したピー・アンド・オーオリエント・ライン客船チユサン號(二万四千トン)で、カナダのロータリー・クラブ會員二百名が夫人同伴で乘客となり日本に向かつた。東京で五月下旬開催の国際ロータリー・クラブ大會に出席するもの。チユウサン號は横濱港に繋船、八日間海上ホテルとなる。大會には各国から六千以上が參加の予定。

(なおオ州各地のロータリー・クラブ會員二百名は五月中旬、空路東京に向け出發の予定である。カナダ各地から總數五百名ばかりのロータリアンが東京大會に出席する)

『醉つ拂い法案』參院本會議へ

【東京發】いわゆる『醉つぱらい法案』がこのほど參院地方行政委で修正可決、參議院本會議に提出された。衆參兩院の婦人議員懇談會が一年がかりでまとめた議員立法の法案だけに委員會で可決されると、紅露みつ、市川房枝、藤原道子、山口シヅエ、本島百合子、戸叶里子、奥むめお、加藤シヅエ、赤松常子さんらが『よかつたわ』と手をとりあい協力してくれた政府委員に『ご苦勞さま』とあいさつをふりまいて、いつになくにぎやかな風景だつた。

●四月下旬カムループスで行なわれたスポーツマンズ・ショウで『タンク内にどれだけ魚が入つているか』のコンテストで九九九匹と答えを出した二世、名嘉賞が一等賞をうけた。實數は九九六匹●米ユタ州ファンミグトンのゴルフ・コースでゴルフをしていたチャールス・ブラウジャー氏は、打つたタマが小川に落ち、拾いに行つた所、重さ三斤のレインボーがうろうろしているのでアイロンでゴツンと一發、思わぬえものをした。

共産國群が財的援助

キユバの生命を救う

【ハバナ發】先月のキユーバ攻略戰以後、最初のカナダ人記者としてキユバで取材中のト市スター紙特派員ジョージ・ブライアント氏は次の如く報じている。

◇キヤストロ政權が成立して以來、キユバは共産国家群から二億四千五百万弗の融資をうけたことが今週發表された。産業化大臣が主に中南米記者百名ばかりが集まつた記者會見で發表を行なつたもので『これらの援助がなければ現政府は存續し得なかつた』といつている。

◇その内譯をみると、ソ連一億弗、中共七千万弗、チエッコ四千万弗、ポーランド千二百万弗、東ドイツ千万弗、ハンガリー七百万弗、ブルガリア五百万弗となつている。さらに二週間前の上陸戰について言及、今後かかる軍事行動があればキユバ軍はホリヨを一人もとらないだろうといつている。

◇キユバに對する共産國家群の經濟的援助についても語り、ソ連は砂糖、タバコを買い、その代りキユバにオイルを賣り、又鋼、亞鉛生産に協力、中共から技術者が入りこんでいることを明らかにした。さらに、こんごキユバの死命にかかわる攻勢があれば、ソ連はそのまま傍觀しないことを承知しているので、革新政權をどしどし行なつているといつている。

Personal Notes Across Canada

Obituaries

HAYASHI

NEW DENVER, B.C.—Mrs. Toshi Hayashi, 89, passed away on April 19, 1961 at the Slocan Hospital. Funeral was held on April 24th at the New Denver United Church by the Reverend J. Kabayama. Interment took place on April 25th at the New Denver Cemetery.

Births

TORONTO.—Mr. and Mrs. George Kitagawa (nee Nancy Murakami) are happy to announce the birth of a son, Brent Keiji on April 27, 1961 at the New Mount Sinai Hospital.

AZUMA SAYS CANADA NEEDS JAPAN TRADE

VANCOUVER, B.C. — Mr. Shunichi Azuma, executive director of the Japan Trade Centre in Toronto, said in Vancouver last week that expansion of trade between Japan and Canada has reached a stage where both countries are relying significantly on each other for economic prosperity.

"If one country curbs its trade for any reason it would be felt seriously by the other," said Mr. Azuma.

Mr. Azuma, here to participate in Japan's entry in the British Columbia International Trade Fair which opened here recently, said when there is a recession in Japan imports from Canada fall off but when business is good they expand.

Canada exported $178,000,000 worth of goods to Japan in 1960, an increase of 28 per cent over the previous year. It had imported $110,000,000 from Japan, an increase of only eight per cent.

"This sensitivity between the economics of our two countries shows clearly how important our two-way trade is and how this growing trade has tied Japan and Canada together," Mr. Azuma said.

KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 103
WA. 1-5603 OX. 8-2280 (Res.)
2 College St., Toronto

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, MAY 7, 1961
10:30 A.M.—Choir Rehearsal — 11:30 A.M.—Church School
11:30 A.M.—English Language Service
"AFRICA DISTURBED"
The Reverend Edward S. Yoshioka, M.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL ● 701 Dovercourt Rd., Toronto

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, MAY 7, 1961
10:30 A.M. — Religious School
11:00 A.M. — Morning Service
2:00 P.M. — Monthly Memorial
EVERYONE CORDIALLY INVITED

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Hyland Flowers
JON ONODERA
Proprietor
HU. 9-4654—HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

179 East Pender VANCOUVER 4, B.C. MU. 2-4641
REAL ESTATE long & kami realty ltd
kami insurance agencies ltd **INSURANCE**
Alfie Kamitakahara res. ALpine 5-2302
(or leave message at AL. 5-1743)
Raymond Leong res. HEmlock 3-3692

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY HOUSE
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 260
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-8023 For Reservations EM. 2-6322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto

dates and doings

MAN. JCCA TO HOLD MEETING MAY 28

WINNIPEG, Man.—The Manitoba Japanese Canadian Citizen's Association will hold their Annual General Meeting on May 28th, 1961 at 1:30 P.M. at the Manitoba Buddhist Hall. Everyone is asked to attend and express their opinions and ideas.

A Gold Pin Presentation will be one of the feature items. It is hoped that the New Directory will be ready for presentation at this meeting. At present it is in the press.

The Manitoba JCCA urges all Manitoba Japanese Canadians to attend and help make the organization stronger and larger.

TORONTO SANGHA BINGO NITE JUNE 3

TORONTO.—For the very first time, the Sangha is venturing a Bingo Night on June 3rd, Saturday with the purpose of raising funds for the recently purchased electric organ.

Committee headed by Mr. Tosh Hori is planning a well entertaining evening with free games, share the wealth, jack-pot and many more exciting games. During intermission, a free coffee and doughnut will be served.

Please keep that date, June 3rd open and come out and support our worthy cause. Tickets can be purchased from any executive member.

SEISHO-KAI REPORTS ON IKEBANA

MONTREAL. — Mrs. Hoshin Horisaki and Mrs. Mary Yamaoka were guests of the Ladies Auxiliary of the Reddy Memorial Hospital on Tuesday, April 26th.

Mrs. Horisaki demonstrated the art of Ikebana using Driftwood with Pine, and flowers such as Narcissus, Grape, Hyacinth, Gladiolus and Tulips. Commentating for the demonstration was Mrs. Mary Yamaoka.

At the close of the afternoon meeting, a raffle took place to raise money for the Auxiliary. A beautiful white vase in which Mrs. Horisaki had created a Nageire was awarded the winner.

BUDDHIST EMPHASIS WK. JUNE 11-18

TORONTO. — The Toronto Buddhist Church in cooperation with the Eastern Canada Buddhist Churches is sponsoring "Buddhist Emphasis Week" from Sunday, June 11 through June 18 to emphasize the Teaching, Belief, Practice and Heritage.

The program for the week long affair was outlined in the following manner by Shinkuro Kozai, chairman:

Sunday, June 11—A kick-off service at the 11:00 A.M., and 2:00 P.M. Services; Monday, June 12—8:00 P.M., Lecture on Buddhism; Tuesday, June 12—Intra-Church Conference, Toronto Buddhist Church, Today and Tomorrow; Thursday, June 15—Cha-No-Yu (Tea Ceremony); Friday, June 16—Bon dance practice; Saturday, June 17—Buddhist Art Exhibit (Members' Collection); Sunday, June 18—Closing Ceremony.

Art connoiseurs and collectors who are willing to display their private collection of Buddhist art objects are asked to call the following committeemen: H. Ejima, LE. 3-0369; Eddie Yoshida, RU. 7-2315; Kunio Suyama, HO. 1-2381.

FAIR TOURIST ACC. PRACTICES

OTTAWA. — Ontario's seven thousand tourist resort operators will this week receive a letter from Thomas M. Eberlee, Secretary of the Ontario Human Rights Commission, urging strict compliance with provincial legislature governing fair accommodation practices.

The operators will also receive the current issue of the Commission's bulletin "HUMAN RELATIONS", which publishes a complaint from a United States' visitor who, with his wife and two children, motored a thousand miles to an unnamed Ontario resort, only to be denied accommodation "because we were black".

In a signed article in the second issue Mr. Eberlee outlines the policy on which the Commission and the leaders of the tourist operators have agreed:

(1) An Ontario resort must be open to all who can meet its particular standards of dress, deportment, financial responsibility, etc., without any regard to race, colour, nationality, ancestry or place of origin.

(2) An Ontario resort operator should make it clear to his regular clientele, to the public, to other operators in his area, to fellow members of the associations with which he is connected, and, in particular, to his own employees that his establishment is run on a basis of equality of access to all races or creeds.

In his letter to the resort operators Mr. Eberlee says: "We have no doubt whatever that you fully share the desire of our Commission, and of the leaders of the tourist industry, to create in our province a climate of understanding and good will which will ensure that no person will experience the terrible hurt of being turned away from an Ontario resort with the feeling that they are unwanted."

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Distinctive Wedding Invitations
HARRY S. KOMBO *Dalco Print*
437 BAY STREET TORONTO • EM. 8-9788

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
SPECIAL ATTENTION FOR TAKEOUT ORDERS
Open Noon to 3 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-3475 131A Dundas St. W., Toronto

KEG NEWS

NISEI MIXED MAJORS, April 23: [illegible]

LADIES: [illegible] Kamino [illegible] Masuda [illegible]

Aileen Tabata

SUNDAY PLAYTIME 10-PIN, April 23: [illegible] Nakashima [illegible]

LADIES: [illegible] Nagata [illegible] Toyota [illegible] Miyasaki [illegible]

Rose Akiyama

FRIDAY 10-PIN, April 28: [illegible]

LADIES: [illegible] Nancy [illegible] Yamashita [illegible] Pat One 433 [illegible] Golden Dragon [illegible]

Mary Ebata

CLASSIFIED

Male Help Wanted

A FEW GARDEN helpers wanted. Phone [illegible]. Ask for [illegible] (Toronto).

ATTENDANT for service station. [illegible] For interview ask for Lloyd at OX. 1-6141 or at 559 Warden Street (Toronto).

GARDENERS help wanted. Phone HO. [illegible] (Toronto).

WANTED a couple of student gardeners. Phone OX. 4-4503 (Toronto).

EXPERIENCED short order cook for night work. Phone LE. 5-5324 (Toronto) after 5 P.M. Ask for Doug.

Female Help Wanted

A CAPABLE girl or woman. Fond of children. Own room and bath. [illegible] RU. [illegible] (Toronto).

WOMAN for evening and babysitting [illegible] week 10 A.M. to 5 P.M. [illegible] situated at Dufferin and Rodgers Rd. Phone RU. 9-5073 (Toronto).

GIRL for general housework. No cooking. Fond of children, lovely private [illegible] Bathurst and Lawrence. [illegible] RU. 1-4270 (Toronto).

Rooms to Let

THREE ROOM FLAT to let, Woodbine and [illegible] Parking available. Phone [illegible] OX. 9-9195 (Toronto).

TWO UNFURNISHED ROOMS and second [illegible] heavy wiring. Near Lawrence and Dufferin. Phone RU. 7-3762 [illegible]

FLAT FOR RENT, 2 rooms and a kitchen—sink, cupboards and heavy wiring. [illegible] and [illegible] area. Children [illegible] RU. 5-3216 (Toronto).

YOU'RE DIFFERENT!
Of course you are. And so are the things you own and value.
To protect them properly — your home, your car, your income, you need something special.
Your own prescription.
You can only obtain such special protection from a wide range of insurance coverages; the range only your independent insurance agent is able to offer.
Always look for This Emblem
The Sign of An Independent Insurance Agent
WALES & DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge St., Toronto
Phone WA. 1-3171

The Subject: 'Women'

By FRED TAOMAE of the New Japanese American News

The question is prompted by that ever-popular love lorn columnist, "Dear Abby," who headlines a recent column with "Oriental Girls Want Free Trip To U.S."

Abby is one of the most popular lovelorn advisers in the business today and is edging into the territory of her twin sister, who writes a similar column under the name of "Ann Landers." Right in our town of Los Angeles, the Mirror News carries "Dear Abby," while the Examiner subscribes to "Ann Landers."

Ann started ahead of Abby so she has more subscribers but both have forged ahead of the old standby, "Dorothy Dix." Ann writes her column out of Chicago while Abby does hers from Bel-Air.

Although we take the Mirror News, I've read some of Ann Landers advices and like Abby better. But everybody to his choice, including the question of Japanese women vs. Western women.

The Dear Abby column under discussion must have been the finale of several in which she answered questions posed by former U.S. servicemen married to Japanese girls.

I read a previous one in which a writer said that he was going to Japan to find himself a wife who would wait on him hand and foot.

Abby, who seems to back U.S. women, had answered that with "Fly now, pay later."

In this particular column there is "Likes Domestic Stock" who spent four years in the Orient and who says that "nowhere on earth are the women so interested in a man's pocketbook. All they want is a free ticket to the United States."

The "Flying Captain" says he has been all over the world and in his opinion the "American women have more intelligence, taste, dignity, initiative, charm and moral strength than any other women in the world . . . and they are better looking."

Incidentally, all the letters were in answers to "Alligator" who had been wowed by Oriental women and had written their praises.

"My Brother's Keeper" wrote that his brother had married a Korean girl who was "perfect." One year later, she was running him as all American women run their husbands. She drove the car and he took the bus. She spent money as if there were no tomorrow. She stopped waiting on him and he had to wait on her. Finally, he became fed up and gave her $1,000 to go back to Korea. She took the money but she's still here.

As can be surmised, the discussion was mostly anti-Oriental women.

Here are my views, which may alleviate the "hurt" on Japanese wives caused by Dear Abby.

I used to wonder why Nisei boys went to Japan to bring back wives. I think I now know why.

It is because right off the bat they are made to feel like kings. They are waited on hand and foot.

Japanese girls have the friendliness and naivete. They have the inbred politeness inured by centuries of tradition. They have the knack of staying in the background yet are right there when a job needs to be done. They seem to fit in somehow.

From the Nisei male's standpoint, they like the "superior" feeling they get from doing things for their wives. Every little thing is appreciated immensely. Because of the language and other barriers, the Japanese wife is dependent on her Nisei husband. I think the Nisei likes the idea of being the boss.

Americans go for Japanese girls for their beauty, charm, and subservience (although that word doesn't quite ring right) and I think the Nisei boys are no different.

With broken mixed marriages between Japanese women and American men, I suspect the blame belongs more to the male.

Breezin'

Continued from page 1

all this plugging).

* * *

A letter from Dr. George Davidson of the Dept. of Citizenship and Immigration indicated that the case of young Minoru Inaba, 23, of North Surrey, B.C. has been reviewed and the ruling was unfavourable. In case you don't remember him, he was one of the special cases cited in the JCCA Brief presented to Immigration Minister Fairclough. He had a permit to stay one year with his grandparents — grandfather 7? years old and grandmother 71 and help them on their little farm and be a companion against the loneliness they face in their declining years. But now, when June comes along he will have to leave.

Hundreds of other immigrants from other countries steadily arrive in Canada. Some to make homes, some to make a quick buck (so they think), and some others to end up being deported for crimes. Some ex-war criminals get in to stay and even some spies. But take a young Japanese boy—helping and comforting his aged grandparents—nope. It must make those involved in trying to help people like Minoru Inaba pretty frustrated. But thank God we have organizations like the NJCCA, and people like Ed. Ide, T. Umezuki, George Tanaka, Harry Fukushima, Ken Mori, Mits Sumiya, Ken Adachi, D. Nishimura, Rits Inouye, K. Morita, and H. Sakaguchi too, who keep fighting on. I know, I couldn't take it. I got a hell of a bad temper anyway (that's the only thing my old man ever gave me) and I'll probably push somebody's face in or get mine pushed in during the process.

* * *

During the 1st Canadian Conference of the Arts being held at the Okeefe's Centre in Toronto (May 3rd to 7th) one of the world's foremost sculpture, Mr. Isamu Noguchi will be a guest. Two examples of this truly great American Nisei's work are: (1) the landscaping on the Connecticut General Insurance Building in Hartford, Conn. and (2) the Japanese Garden at the UNESCO Building in Paris, France.

* * *

How'd you make out on the opening day of trout season? (T.U.) Umezuki, Rob Shiraishi, Sam Hayashi and I, travelled some 300 miles up to Haliburton country, pulled Sam's little Morris out of a few ditches, chopped down a few acres of trees to clear a road, safaried cross-country on the weedy plains, fished 24 hours and then drove home. Next time we hope to catch fish.

* * *

Well, that's it for now. You won't believe this but there were three more typewritten pages I had to cut out of this piece. I could have cut my throat; but better still, I decided to take another "Two Week" vacation. So Sayonara, till then.

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher

KEI TSUMURA .... English Editor

KEN MORI .... Japanese Section Editor & Advertising

EM. 6-5005 479 QUEEN ST. W., TORONTO 2-B, ONTARIO

Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa

NEWS BRIEFS . . .

First Japanese Pulitzer Prize

NEW YORK.—Tokyo Mainichi newspaper photographer, Yasushi Nagao became the first Japanese to win a Pulitzer Prize, and also the first foreign photographer to do so. Mr. Nagao won for his dramatic shot of the fatal stabbing of Japanese Socialist leader Inejiro Asanuma on Oct. 12, 1960.

• • •

Ignores Warning — Smashes Head

TOKYO. — Teachers supervising a bus excursion for 161 sixth grade students cautioned all their charges, putting their heads out the windows.

Soon after the trip started Kazuo Sugi, 11, put his head out the window on a narrow street. His head struck a telephone pole and he was killed.

• • •

Reischauer Co-authors Textbook

WASHINGTON.—Dr. Edwin O. Reischauer, newly-appointed ambassador to Japan, and a Nisei scholar have recently been working on a revised version of a Japanese language textbook which they co-authored.

Reischauer wrote the language textbook a number of years ago with Dr. Takehiko Yoshihashi, formerly on the Harvard faculty and now assistant dean of the school of international service at American university in Washington, D.C.

• • •

Debate On Elimination Of Kanji

TOKYO.—Ruling conservative and opposition Diet members engaged in a heated controversy over elimination of Chinese characters from Japanese language at the Lower House recently.

Conservative members Yoshio Otani charged that the opposition-advocated elimination of characters was "a big plot of the U.S. occupation forces aimed at converting the Japanese race into 'apis.'"

The Japanese government had reduced the number of characters to 640 during the allied occupation period.

Another conservative member Shigeka Kujiwara said the elimination of characters was a "flagrant mistake" and that they should not be eliminated "even though they were difficult."

Democratic Socialist member Takashi Azuma, backing the elimination, said those who are defending characters belong to "ruling class" and that characters were obstructing advancement of the Japanese society.

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
726 QUEEN ST. WEST, TORONTO
EM. 8-4947 — OX. 1-3385 (Res.)

CITY DRIVING SCHOOL
$3.00 per hour
DRIVE ON YOUR FIRST LESSON
TRIAL WITH NO OBLIGATION
"Free" Classroom Instruction
438 BLOOR ST. W.
LE. 2-3656

JACK HEMMY
for your wedding candids
home portraits
and special events
22 Peterlee Crescent
Islington, Ontario
BElmont 3-3095

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air-Ship-Bus-Rail
Tours-Hotel-Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel Accident and Baggage Insurance
Call for Reservations or Information—EM. 8-9934
T. KAMEOKA
113 McCaul St. TORONTO
K. Iwata Travel Service

ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
3749 Bathurst Street
Downsview, Ont.
ME. 5-8213 — LE. 3-6759

TORONTO PIONEER WOMEN'S
MAMMOTH BAZAAR
At Varsity Arena on Wed., May 10th From 10 A.M. To Midnight
Food — Bingo — Games — Clothing — and Hourly Prizes

Mitzie Nakanishi
HAIR STYLIST
Specializes In Coarse And Fine PROBLEM hair
Speaks Japanese And English
Mitzie Will Style Your Hair To Suit Your Face
At MENOR HAIR STYLISTS
1414 EGLINTON AVE., WEST — TORONTO, ONT.
PHONE — RU. 3-6434

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.

Please find enclosed $ .... for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for .... year months
$4.00 for six months • $7.00 per year.

NAME ....

ADDRESS ....

CITY .... ZONE ...... PROV. ....